

香港科技大学与云南师范大学合作

New Perspectives on Teaching Chinese

汉语教学新理念

主 编：丛铁华

副主编：袁 焱 韩 萱

北京 大学 出版 社
北 京

图书在版编目(CIP)数据

汉语教学新理念/丛铁华主编.—北京:北京大学出版社,2004 2
ISBN 7-301-06571-X

. 汉... . 丛... . 汉语 - 语言教学 - 国际学术会议 - 文集
. H19-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 087053 号

书 名: 汉语教学新理念

著作责任者: 丛铁华 主编

责任编辑: 张弘泓

标准书号: ISBN 7-301-06571-X/ H · 0894

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区中关村 北京大学校内 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn> 电子信箱: zpup@pup.pku.edu.cn

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028

排 版 者: 兴盛达打字服务社 82715400

印 刷 者:

890 毫米 × 1240 毫米 A5 9.5 印张 273 千字

2004 年 2 月第 1 版 2004 年 2 月第 1 次印刷

定 价: 20.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究

序

2002年6月25日至29日,对香港科技大学与云南师范大学来说,是非常特别的日子。在这几天里,来自中国大陆、香港与海外地区从事汉语教学的专家、学者,齐集香港和昆明两地,围绕“新世纪·新视角——汉语教学的理论与实践”的主题发表了精彩的学术报告,并进行了热烈的讨论。

2002年6月29日,研讨会圆满闭幕,虽然曲终人散,但与会者满载着美好的回忆踏上归途。

恒久的学术成果有赖于不断的耕耘。大会发表的论文,经过几个月来的收集、筛选、整理和编辑工作,今天终于结集成书,在此,本人谨向三位编辑,丛铁华博士、袁焱博士和韩萱老师表示最大的谢意,并向北京大学陆俭明教授和北京大学出版社郭力主任所给予的支持和帮助致以无限的感激。

转眼间21世纪已踏入第三个年头,这几年来,汉语教学在国内外得到蓬勃发展,汉语教学的理论探讨日趋深入,汉语教学经验的交流也更为广泛。我们衷心希望这本论文集的出版,能为新世纪的汉语教学,做出一点贡献。

香港科技大学语言中心副主任

唐世陶

2003年5月

前 言

2002年6月,香港科技大学和云南师范大学共同筹办了“新世纪·新视角——汉语教学的理论与实践”国际研讨会。会上,海内外专家学者发表了多篇颇具价值的学术论文。为了使新世纪初汉语教学的新理念与新的教学实践经验给我们更多的借镜,我们从宣读的论文中遴选出23篇论文,汇编成集,献给汉语教学的同仁。

论文集共分五个部分。第一部分选编的四篇论文,从不同的角度探讨了汉语教学新理念和汉语师资培训问题。主讲嘉宾陆俭明教授在《语文教学改革的前提条件——更新观念树立新的教学理念》中,呼吁汉语教学工作更新观念,树立适应新时代需要的教学理念。主讲嘉宾张洪年教授在《教室汉语:一个假想的标准语》一文中,呼吁汉语教师要关注汉语教学的共同语问题。张教授的论文用理论和实例证明,教室里的语言是教师假想出来的标准语,教师应根据学生的学习需要选择恰当的教学内容。何国祥教授的《学校态度参差 教师进修踊跃》,主要探讨了在香港中小学使用普通话教授中国语文的可能性,研究结果证明,师资培训是当务之急。韩萱和丛铁华女士的论文探讨了香港普通话教师课堂语言使用的问题。她们认为,普通话教师应有效地发挥课堂语言的功能,以提高学生学习普通话的兴趣和能力。

论文集的第二部分重点讨论汉语语法和语音教学内容。主讲嘉宾李英哲教授在《从认知语言学的角度看一些汉语语法的问题》一文中,以认知语言学理论,分析了汉语语法中的认知范畴。沈阳教授则依据语义指向和词汇语义特征,探讨了“V着A”结构在句法和语义上的差异,提出了汉语教学中分析语法的新看法。谭成珠女士的《香港人汉语发音难点的分析》和周烈婷博士的《香港人说普通话声母h念k现象的探讨》,着重分析了香港人学习普通话的语音难点,对普

通话教学和教材编写颇具启发性。

21 世纪是网络时代,网上教学已成为扩充和改进传统汉语教学的重要途径。论文集第三部分的五篇论文都是围绕新科技在汉语教学的应用展开讨论的。张立中博士的《汉语教师与网上教学技能》总结了网上教学简单性、灵活性、创意性和互动性四项原则,并探讨了为汉语教师设计网上教学培训课程的思想、教学内容以及教学法。唐世陶先生、冯竹迪女士和孙蓉丽女士的《三个臭皮匠:网上拼图聆听活动》介绍了他们利用互联网进行普通话听力训练的教学尝试,为普通话网上教学开拓了新路。陈桂月教授在《新加坡华文辅助教学网的设计与评估》中则介绍了新加坡华文辅助教学网页的设计、成效以及不足之处,提出华文网上教学应该全面考虑认识、态度和心理活动等因素。李锦昌博士和张丽云女士的论文介绍了香港公开大学“专业传意世界”网站的设计理念和发展过程,并讨论了设计学习支持网站的理想模式。陈志宏先生的《香港大专中文教学网页的设计与功能》详细比较和评述了香港的三所大专院校的中文教学网页的优劣,探讨了中文教学网页设计的目的、理念、功能和教学效果,以及中文教学网页与传统教学的互补关系。

论文集的第四部分收入了探讨现代汉语写作教学的五篇论文。莫华和刘慧玲女士的《现代汉语实用文写作的“任务教学”》,介绍了她们现代汉语实用写作“任务教学”教学的一次尝试,文中对现代汉语实用写作课程的再认识和定位以及对教学效果的分析,对读者不无启迪。吴锦龙先生的《文学教学与实用教学》探讨了教授文学素材与提高学生汉语语文能力的关系,建议在实用写作教学的课程中恰当引入文学素材,提高学生的汉语应用的能力。彭敦先生的《应用文教学与语文教学》就如何处理“应用文教学”和“语文学习”的关系,提出了加强学生语文基本能力训练的设想。吴学忠先生在《写作修改教学策略》一文中,基于香港浸会大学中文写作课程教学实践,通过比较分析学生修改前后的习作,探讨写作修改策略对学生写作能力的影响,提出了写作课程的教学策略。李志明先生根据《异形词表》所收的 335 组异形词,通过对香港报刊的语料统计,在《香港报刊使

用异形词的调查研究》中探讨了香港地区的用词习惯及其原因,指出异形词在香港汉语语文教学和应用上出现的问题,对当前汉语教学有重要的启示。

论文集最后一部分是关于对外汉语教学的论文。陈作宏教授的论文以中级口语课中语用分析的实践为依据,探讨语用分析在第二语言汉语教学中的作用,揭示了语用分析与对外汉语教学和学习的关系,指出在对外汉语教学中合理恰当地运用语用分析的理论,对教学的成效有直接的影响。张承明教授在《文化联想与对外汉字教学》中从新的角度探索解决对外汉语中的教学难点——汉字教学,建议通过文化联想,寻找汉字形与义的联系规律,理解汉字字义的扩展,提高学生学汉字兴趣,从而提高汉字教学的质量。顾顺莲教授的《对外汉语教材编写与对外汉语研究》提出对外汉语教材的编写必须是在对外汉语研究的基础上进行的。作者认为,汉语语法点的选择和排序的研究是决定教材总体语法框架的前提,教学重点和难点的研究是合理剪裁教学内容、简化难点的切入口。匡锦教授的论文分析了对外成人汉语教学中的两个障碍:思维方式和记忆方式。她依据教育学和心理学的研究成果,探讨了利用成人思维与记忆的优势,突破障碍,化消极为积极,优化学习效果的新思路。潘宁女士的《网络教学与对外汉语教材现代化》从教材编写观念和教材设计思想两方面入手,提出了一种适合成年人的具有开放性和可持续性的教材编写新模式。

综观论文集,每篇论文都记载了从事汉语教学的专家学者踏入21世纪以来,对汉语教学及其研究的新尝试、新思考和新观念。本论文集名为《汉语教学新理念》,其寓意也在于此。在征集论文时,我们收到了大量的论文,但因篇幅所限未能尽录,有些论文的篇幅也经过删减,请专家学者海涵。

本论文集所收的每篇论文都是以匿名的方式经过评审委员会评审的。评审委员会的成员有(按汉语拼音序)傅爱兰教授、韩萱女士、林邓碧霞女士、刘艺博士、莫华女士、唐世陶先生、张敏教授和周烈婷博士。他们在百忙中拨冗审阅论文,并提出宝贵的修改意见。谨此

致谢！论文集得以顺利出版，承蒙陆俭明教授和北京大学出版社的工作人员，特别是郭力主任的鼎力支持，香港科技大学的詹恪礼教授和麦样爱女士的精心指导，以及黄绮玲和范瑞芬小姐的全力帮忙，在此深表谢意。

最后要衷心地感谢论文集的每一位作者，没有他们的支持，本文集将不会问世。预祝各位专家学者，在汉语教学的领域不断创新，更上一层楼。

香港科技大学
丛铁华
2003年5月

目 录

| | |
|-----------|-----|
| 序 | () |
| 前 言 | () |

第一部分 教学理念与教师培训

| | |
|--|-------------|
| 语文教学改革的前提条件—更新观念树立新的 教学理念 | 陆俭明 () |
| 教室汉语：一个假想的标准语 | 张洪年 () |
| 学校态度参差,教师进修踊跃—在香港中小学使用 普通话教授中国语文科的可行性 | 何国祥 () |
| 试论香港普通话教师课堂语言的使用 | 韩 萱 丛铁华 () |

第二部分 汉语语法与语音教学

| | |
|--|-------------|
| 从认知语言学的角度看一些汉语语法的问题 | 李英哲 () |
| 从“V 着 A”结构的分化条件看汉语教学中语义指向和 语义特征分析方法 | 沈 阳 章 欣 () |
| 香港人汉语发音难点的分析 | 谭成珠 () |
| 香港人说普通话声母 h 念 k 现象的探讨 | 周烈婷 () |

第三部分 新科技与汉语教学

| | |
|--|-------------|
| 汉语教师与网上教学技能 | 张立中 () |
| 三个臭皮匠：网上拼图聆听活动 新加坡华文辅助教学网的设计与评估 | 陈桂月 () |
| 网上提供语言学习支持—创制一个网站的 经验分享 | 李锦昌 张丽云 () |

香港大专中文教学网页的设计与功能 陈志宏 ()

第四部分 写作教学

现代汉语实用文写作的“任务教学” 莫 华 刘慧玲 ()

文学教学与实用教学 吴锦龙 ()

应用文教学与语文学习 彭 敦 ()

写作修改教学策略 吴学忠 ()

香港报刊使用异形词的调查研究—兼论异形词规范化
在语文教学上的问题 李志明 ()

第五部分 对外汉语教学

语用分析在第二语言汉语教学中的运用 陈作宏 ()

文化联想与对外汉字教学 张承明 ()

对外汉语教材编写与对外汉语研究 顾顺莲 ()

对外成人汉语教学中两个障碍的分析 匡 锦 ()

网络教学与对外汉语教材现代化 潘 宁 ()

中文参考书目 ()

英文参考书目 ()

第一部分 教学理念与教师培训

语文教学改革的的前提条件

——更新观念树立新的教学理念

北京大学 陆俭明

【文章摘要】 本文主要想从宏观的角度,就语文教学的问题谈一些看法,主要观点是:

(一) 近三年来,中小学语文教学在各个国家都备受社会各界的关注,并引起了广泛的讨论,强烈要求加大语文教学改革的力度,以提高语文教学的质量。而中小学语文教学的改革问题,必须从更为广阔的视角来加以审视。所谓从更为广阔的视角来考虑,就是应该从新时代对人才培养的要求、从提高整个国民素质的角度、从语文教学在整个中小学教学中的地位和作用来考虑。

(二) 学校的主要任务是培养人才。对人才的培养,是随着社会的发展而不断提出新的要求的。21世纪是一个信息时代,也是一个知识经济的时代。在这知识经济时代,知识、技能将作为一种无形的经济成为时代经济的主要特征。今后,单位与单位之间的竞争,地区与地区之间的竞争,国家与国家之间的竞争,不同社会制度之间的竞争,在很大程度上都将具体化为知识的竞争。这里所谓的知识,包括科技知识和人文知识,而最基础的知识与素养,就是母语的语文水平和语文修养。语文还是一个人终身发展的基础。

(三) 培养高质量的人才,对国民从小进行素质教育,中小学的每一门课都担有责任,而语文教学在其中承担着特别重要的任务。那是因为语文教学的目的和任务就是,第一,使学生受到真善美的教育与熏陶;第二,让学生有一些文学素养,并逐步具备一些综合的审美情趣和文化品位;第三,让学生具有创造性思维能力,在语文方面要具有一定的综合的语文技能——从语言理解方面说,要让学生能一下子抓住对方表达的主要内容;从语言表达方面说,要让学生知道并懂得在什么场合、什么情景、在什么人物身上、当表达什么意思时,需要用什么样的词,什么样的句式,什么样

的句调语气。我们的语文教学能完成上述任务、达到上述目的,那么学生的语文水平、语文修养就会通过语文课切实得到逐步的提高。

(四) 要完成并达到上述教学任务与目的,一般认为有赖于好的语文课本;有赖于好的教学法;有赖于高素质的教师;但如果从更为广阔的视角来考虑,要提高中小学语文教学的质量,首先要解放思想,更新观念,特别是要树立一些适应新时代需要的教学理念——(1) 要在语文教学中的师生关系上树立新的教学理念;(2) 要在知识与能力关系的处理上树立新的教学理念;(3) 要在教学情感与态度方面树立新的教学理念;(4) 要在教材编写上树立新的教学理念。(5) 要在教学方法、教学思路上树立新的教学理念。

【关键词】 语文教学 教学方法 教学理念

引 言

本文主要想从宏观的角度,就语文教学的问题进一步谈一些看法,以求教于大家。

大家知道,近三年来,语文教学在各个国家都备受社会各界的关注,并引起了广泛的讨论,这个情况本身就很值得有关方面的领导和从事中小学语文教学与研究的老师、从事中小学语文教学研究的学者专家们的重视。为什么语文教学会受到社会如此普遍的关注和重视?原因有两个:一是从近十年来的情况看,广大国民,包括在校的大学生和研究生,其语文水平与语文修养普遍存在着下滑的趋势,以致国内外许多高等院校先后在大学一年级开设“国文”课或类似“国文”的课程。语文水平与语文修养下降的问题大多出现、暴露在大学,原因则不能不到中学,乃至小学的语文教学中去找。我们曾指出,如果把小学、中学、大学比喻为一条教育的长河,小学无疑处于教育长河的上游,中学处于教育长河的中游,大学处于教育长河的下游。下游水源枯竭或水质不好,我们不能不到中游、上游去找原因(陆俭明 2000)。二是随着社会进入知识经济时代,时代和社会对国民的知识水平、人文科技素养的要求越来越高。上述两方面的情况形成了不相适应的反差。这就是语文教学会受到社会如此普遍关注

和重视的原因。鉴于上述情况,所以关于中小学语文教学的改革问题,必须从更为广阔的视角来加以审视。所谓从更为广阔的视角来考虑,就是应该从新时代对人才培养的要求、从提高整个国民素质的角度、从语文教学在整个中小学教学中的地位和作用来考虑。

学校的主要任务是培养人才。对人才的培养,是随着社会的发展而不断提出新的要求的。21世纪是一个信息时代,也是一个知识经济的时代。这是人类社会的经历了农业经济时代和工业经济时代之后,正在全面进入的第三个时代。在知识经济时代,知识、技能将作为一种无形的经济成为时代经济的主要特征。今后,单位与单位之间的竞争,地区与地区之间的竞争,国家与国家之间的竞争,不同社会制度之间的竞争,在很大程度上都将具体化为知识的竞争。这里所谓的知识,包括科技知识和人文知识。显然,现代社会要求所培养的人才必须“具备良好的人文素养和科学素养,具备创新精神、合作意识和开放的视野,具备包括阅读理解与表达交流在内的多方面的基本技能,以及运用现代技术搜集和处理信息的能力”(中华人民共和国教育部2001)。而在上述诸方面的要求中,最基础的知识与素养,就是母语的语文水平和语文修养。如果说数学是学习自然科学的基础,那么“语文则是这个基础的基础”(苏步青《语文与数学》)。不仅如此,语文还是一个人终身发展的基础。

国民素质将集中体现并反映一个国家的文明程度。作为一个文明国家的国民应具备什么样的素质呢?一个人的素质,应反映在三个方面,这就是老祖宗早就给我们总结的三个字:德、智、体。不过,人们对德、智、体的认识与理解,也是随着社会的发展而不断变更与深化的。对于德,过去一般理解为喜爱真善美,厌恶假恶丑,讲究文明修养,崇尚真知和科学。这是全人类的一致要求,更是中华民族的优良传统。如今当然还是可以这样理解,但是当今更加强调人生精神、对社会的责任感和团队精神。中国中文信息学会老会长甄健民教授在“中国中文信息学会成立20周年学术研讨会”(2001.11.11~13)上发言指出,21世纪将是“忽视个人发明创造的时代,个人只起基础的作用”。“一切科学上或工程上的重大发明创造和成果,必须

通过综合集成和集体协作才能获得。”对于“智”，过去一般理解为全面扎实的基础知识，动脑动手的实际能力，勇于探索的创造精神。这些认识也是对的，这是—个人在事业上能有所作为的基石。但从新时代的需要看，更需要有发现问题的能力。过去我们谈到能力培养时，常常这样说，“要培养分析问题、解决问题的能力”。这也不错。但是，就今天的发展趋势看，更需要培养发现问题的能力。这是一切研究和发明创造的起点。对于体，过去一般理解为健全的体魄，而且认为这是最基本的条件。这个认识也不错，但从新时代的要求看，更要有良好的心理素质。换句话说，要做到身心健康。按上述理解的这种德、智、体素质，需从小进行教育与培养，特别是在小学、中学阶段，那正是孩子长身体、长知识、逐步形成世界观的时期，更需加强对他们的素质教育。中小学的每一门课都担有培养学生素质的责任，而语文教学在其中承担着特别重要的任务。那是因为语文教学的目的是任务就是，第一，使学生受到真善美的教育与熏陶，就目前来说，特别需要培养学生那种善良、友爱、诚信、正义、勤奋、求实、创新、奉献的品格；第二，让学生有一些文学素养，并逐步具备一些综合的审美情趣和文化品位；第三，让学生具有创造性思维能力，在语文方面要具有一定的综合的语文技能——从语言理解方面说，要让学生能一下子抓住对方表达的主要内容；从语言表达方面说，要让学生知道并懂得在什么场合、什么情景、在什么人物身上、当表达什么意思时，需要用什么样的词，什么样的句式，什么样的句调语气；从语文评判的角度说，学生能判别一篇文章，好，好在哪儿，不好，不好在哪儿。我们的语文教学能完成上述任务、达到上述目的，那么不仅学生的语文水平、语文修养就会通过语文课切实得到逐步的提高，而且就将能培养起良好的素质。

要完成并达到上述教学任务与目的，一般认为有赖于好的语文课本；有赖于好的教学法；有赖于高素质的教师。我过去也是这样看的。这个认识还是对的，但是近半年来，通过跟中小学教师开会、座谈，我了解到，现在多数语文老师虽然也说，或者也想，要改革，但思想包袱还是太重。主要是怕冒风险——怕犯政治错误，怕自己的改

革对不上高考的口径影响学生的升学率,而招致上级和家长的责怪。因此,我现在觉得,如果从更为广阔的视角来考虑,要提高中小学语文教学的质量,首先要求主管中小学语文教学的各级官员和从事语文教学的老师解放思想,更新观念,特别是要树立一些适应新时代需要的教学理念。

在语文教学中以谁为主的问题上要树立新的教学理念

“教学中以谁为主?”现在恐怕大家都会回答:“以学生为主。”问题是怎样理解“以学生为主”。真要深刻理解这句话,首先需要明了“学校教育的基本精神是为了每个学生的发展”这句话。“为了每个学生的发展”意味着我们的教育应充分考虑并适应孩子童心发展的需要,努力引导并有利于学生各自的个性在健康的道路上得到充分的发展。“为了每个学生的发展”,这也意味着通过我们的教学使学生既具有“健康发展的自主性”,成为一个有独立人格、独立个性的人;又具有“健康发展的社会性”,成为一个社会的人。所谓具有“健康发展的自主性”,成为一个有独立人格、独立个性的人,是说我们所培养的学生应该对自己充满自信,而又有自知之明;既要虚心向前辈和同窗学习,又不唯唯诺诺,盲目追随。所谓具有“健康发展的社会性”,成为一个社会的人,是说我们所培养的学生应该能关心社会,能善于跟他人相处,能多看别人的长处,能包容大度,能具有与他人合作共事的团队精神。“为了每个学生的发展”,这应该成为我们当今各个教学课程的基本价值观和根本目的,这也应该成为我们语文课程的基本价值观和根本目的。

在怎么处理好知识与能力的关系的问题上 要树立新的教学理念

过去在语文教学中,比较注重知识的传授,至于技能,也注意了,那也只是阅读技能和写作技能。今后,知识的传授还是要注重,因为

知识是基础,但更须注意培养学生全面综合的发现问题、分析问题、解决问题的能力。老师给学生的知识再多,也还是极为有限的,如果我们能给学生主动学习的能力,学生就会根据需要主动去吸取、获得必要的知识,并能加以运用。因此,整个语文教学要围绕全面提高学生的综合能力,促进学生的主动发展,培养学生的个性,激发学生自身的兴趣和天赋来展开。

在教学情感与态度方面要树立新的教学理念

过去我们常对学生说这么一句话:“要端正学习态度。”不错,学生是需要端正学习态度。问题是,怎样让学生真正具有正确的学习态度?正确的学习态度从何而来?靠老师苦口婆心的劝说与要求吗?靠老师抽象的说教吗?应该看到,对未成年的孩子来说,积极、上进的学习态度,只能来自学生内在的心理需求,来自学生对语文教学的浓厚的兴趣,来自学生对语文课文积极的情趣体验和感情陶冶之后所产生的强烈的阅读愿望,来自对未来的憧憬和美的想像。这就是说,态度需要由情感来驱动,而情感需要由兴趣来驱动。如果我们的语文课文、我们的课外阅读文选、我们的语文教学实践,能极大地引发学生的兴趣,从而对学生能产生巨大的吸引力,学生就会对我们的语文课文和整个语文教学活动产生浓厚的兴趣,这样对语文课也就会有发自内心的需求与喜爱。因此,把握学生的心灵,激发、调动学生积极的情感,这是教育部门、语文老师完成语文教学任务,使语文教学进入一个新的高水准的境界所不能不注意的。

在教材编写上也需更新观念

上面我已经说了,“要完成并达到上述教学任务与目的,有赖于好的语文课本;有赖于好的语文教学法;有赖于高素质的语文教师。”不难看出,我们把教材列为完成并达到语文教学任务与目的的首要条件。可是正是在语文教材上,存在着很大的问题。问题主要有两

方面:

一是缺乏科学性。我们知道,“语文教学是一个复杂的多元层级体系,这个体系的底层是字词教学”(李镗 2000)。学生进学校学习主要是学书面语,这样才能读书,才能有文化,才能通过自己所掌握的书面语来规范和提高口语,进而提高听说能力。而学生学习掌握书面语,就要从学习字词开始,并以学习字词为基础性的任务。所以字词教学在语文教学中处于一个基础的地位,并贯穿于中小学语文教学的始终。

可是正是在这个重要的教学环节上,教材的编写者并无深入的研究。譬如说,小学 1~6 年级,每年要求学生掌握多少个汉字?哪些汉字?这些汉字在课文中出现时,哪些字该先出现,哪些字该后出现?复现率该是多少?词,特别是书面语词,小学 1~6 年级,每年要求学生掌握多少个词?哪些词?这些词在课文中出现时,哪些词该先出现,哪些词该后出现?复现率该是多少?成语,小学 1~6 年级,每年要求学生掌握多少个成语?这些成语在课文中出现时,孰先孰后?复现率该是多少?初中跟小学在字词教学上如何衔接?看来教材的编写者心中很没有数。请看,下面一些常用字在小学语文课文(人民教育出版社 1999)中的分布及复现率就很不合理:

| | 常用字及其所处的位置 | 出现次数 | 1册 | 2册 | 3册 | 4册 | 5册 | 6册 | 7册 | 8册 | 9册 | 10册 | 11册 | 12册 |
|---------|------------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| 第 8 位 | 六 | 37 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 9 | 3 | 3 | 5 | 3 | 6 | 6 |
| 第 24 位 | 足 | 20 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 5 | 6 | 5 | 1 | 0 |
| 第 32 位 | 尺 | 27 | 1 | 0 | 0 | 2 | 2 | 1 | 3 | 6 | 4 | 4 | 4 | 0 |
| 第 49 位 | 入 | 54 | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 2 | 5 | 8 | 6 | 7 | 13 | 8 |
| 第 73 位 | 旗 | 24 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 17 | 2 |
| 第 86 位 | 擦 | 27 | 1 | 0 | 0 | 0 | 5 | 2 | 2 | 1 | 4 | 2 | 5 | 5 |
| 第 100 位 | 杯 | 6 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 1 |
| 第 102 位 | 茶 | 25 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 5 | 13 | 5 | 0 |
| 第 113 位 | 厂 | 8 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 2 | 0 | 1 |
| 第 202 位 | 骨 | 18 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 3 | 0 | 1 | 5 | 1 |